

FICHA TÉCNICA DO PERCURSO
TRAIL FACTSHEET
FICHE TECHNIQUE DU PARCOURS

Nome do percurso: Trilho do Ramiscal
Name: Ramiscal Trail
Nom: Parcours du Ramiscal

Entidade promotora: Ardal
Promoter: Ardal
Promoteur: Ardal

Localização do Percurso: Freguesia de Cabreiro
Location: Parish of Cabreiro
Localisation: Village de Cabreiro

Tipo de percurso: Pequena rota
Classification: Short Route
Type de parcours: Petit Parcours

Âmbito do Percurso: Paisagístico
Type: Landscape
Contexte: Paysagiste

Ponto de partida: Vilela Seca - Cabreiro
Start point: Vilela Seca - Parish of Cabreiro
Point de départ: Vilela Seca - Village de Cabreiro

Distância percorrida: 7,2 Km
Distance: 7.2 Km
Distance parcourue: 7.2 Km

Duração do percurso: 4h
Duration of the trail: 4h
Durée du parcours: 4h

Grau de dificuldade: Fácil
Degree of difficulty: easy
Degré de difficulté: facile

Cota máxima atingida: 640 metros (Branda do Rodrigo)
Maximum height attained: 640 metres (Branda do Rodrigo)
Hauteur maximum atteinte: 640 mètres (Branda do Rodrigo)

Nota: Informações geográficas para PDA em:
www.ardal.pt
Note: Geographical information for PDA at: www.ardal.pt
Information géographique pour PDA dans: www.ardal.pt

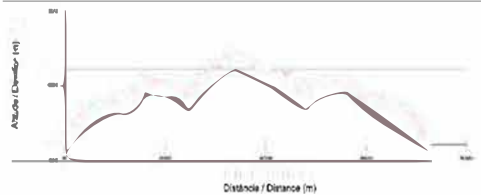


LOCALIZAÇÃO DO PERCURSO
LOCATION / LOCALISATION



Start: GPS 41° 52' 15" N; 8° 14' 51" W

PERFIL DO PERCURSO
TRAIL PROFILE / PROFIL DU PARCOURS



REGULAMENTO DO PERCURSO

- * Não saia do percurso marcado e sinalizado.
- * Preste atenção às marcações.
- * Evite fazer ruídos e barulhos.
- * Respeite a propriedade privada. Feche portões e cancelas.
- * Não abandone o lixo, leve-o até ao respectivo local de recolha.
- * Não incomode os animais. Cuidado com o gado.
- * Não recolha plantas, animais ou rochas. Deixe a natureza intacta.
- * Faça fogo apenas nos locais destinados para o efeito.
- * Evite andar sozinho na montanha.
- * Guarde o máximo cuidado nos dias de nevoeiro.
- * Utilize sempre botas de montanha, impermeável e um chapéu.

ENTIDADES PROMOTORAS



ARDAL - Associação
Regional de Desenvolvimento
do Alto Lima



Município de Arcos de Valdevez



Santa Casa da Misericórdia
de Arcos de Valdevez

FINANCIADO POR



TRAIL REGULATIONS

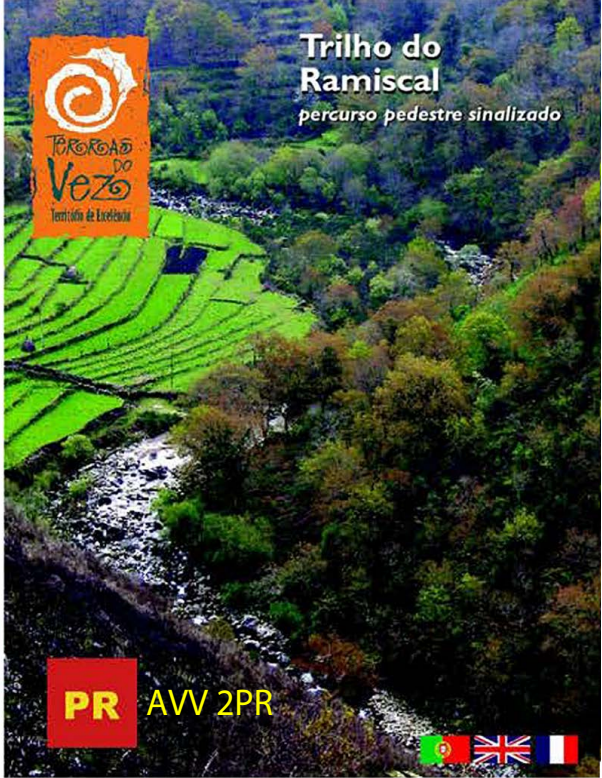
- * Do not stray from the marked and sign-posted trail. Pay attention to trail markers.
- * Do not make loud noises.
- * Respect private property. Close all gates behind you.
- * Do not leave litter; deposit it in the respective refuse collection points.
- * Do not disturb animals. Be careful with live stock.
- * Do not remove plants, animals, or rocks. Leave nature intact.
- * Only light fires in locations specifically designated for this purpose.
- * Avoid walking alone in the mountains.
- * Take special care in fog.
- * Always use proper walking boots, raingear and a hat.

RÈGLEMENT DU PARCOURS

- * Ne pas sortir du parcours signalé et balisé. Être attentif aux balisages.
- * Eviter de faire du bruit.
- * Respecter les propriétés privées. Fermer les portails et barrières.
- * Ne pas abandonner les déchets, emmenez-les jusqu'au respectif lieu de collecte.
- * Ne pas déranger les animaux. Faire attention avec le bétail.
- * Ne pas recueillir des plantes, des animaux ou des roches. Laisser la nature intacte.
- * Faire du feu seulement dans les lieux destinés à cet effet.
- * Eviter de marcher seul dans la montagne.
- * Faire attention les jours de brouillard.
- * Utiliser toujours des bottes de montagne, un imperméable et un chapeau.

Marcação Sinalização: ELIOS DA MONTANHA, CRL
Fotos e textos: ANDAL - Design: Ionaia

Proibida a Reprografia



Trilho do
Ramiscal
percurso pedestre sinalizado

PR AVV 2PR



CONTACTOS ÚTEIS
USEFUL CONTACTS / CONTACTS UTILES

ARDAL - 258 520 503
Bombeiros Volunt. de A. de Valdevez - 258 520 300
Arcos de Valdevez Fire Brigade
Camara Municipal de Arcos de Valdevez - 258 520 500
Pompes Volontaires de A. de Valdevez
Arcos de Valdevez Municipal Council
Central de Reservas ADERE-PCG - 258 452 250/450
Reservation Centre ADERE - Peneda-Gerês
Central de Reservas ADERE-Soajo - 258 576 427
Reservations ADERE - Soajo
Central de Reservas ADERE - Soajo - 258 576 427
Reservations ADERE - Soajo
Centro de Saúde de A. de Valdevez - 258 520 120/330
Arcos de Valdevez Health Center
GNR - 258 521 510
Country Police
Junta de Freguesia de Cabreiro
Câmara Paroquial de Cabreiro
Parque Nacional da Peneda-Gerês - 258 515 338
Parque National de Peneda-Gerês
Posto de Turismo de A. de Valdevez - 258 510 260
Office du Tourisme
Protecção à Floresta - 117
Forest Protection
SOS - 112
Protection de la Forêt

DESCRIÇÃO DO PERCURSO

Trilho do Ramiscal

O Trilho do Ramiscal, percurso pedestre de pequena rota, empenha-se profundamente por dois lugares da freguesia de Cabreiro, locais tipicamente de meia-encosta e banhados pelos rios Ramiscal e Cabreiro.

Partindo de Vilela Seca, avançamos sobre uma calçada que nos levará até ao lugar de Lordelo e à Branda do Rodrigo. Com uma forte componente paisagística, toda a sua envolvente está associada a um valioso património florístico e faunístico, de onde sobressaem os majestosos carvalhais galaico-portugueses e as características manadas de cachenas ou garranos. Território de corços (*Capreolus capreolus*), lobos (*Canis lupus*) e martas (*Martes martes*), a sua aparição é, hoje em dia, um acontecimento raro. A paisagem é sumptuosa, avistamos lá no cimo os Bicos e a morfologia das serras da Peneda e Soajo, enquanto que mais abaixo podemos observar os luxuriantes vales do Ramiscal e do Arroio, da outra margem dos rios presenciamos a Chã da Torre, os lugares do Avelar e de Vilar.

Ao longo do percurso assistimos a uma estrutura fundiária composta por vários tipos de campos, campos de lima com maior intensidade junto da Corga de Mangão, socacos de solos profundos e férteis, áreas de sequeiro, na Branda do Rodrigo, e uma pequena várzea situada na Carvalheda. Espaços, onde desde sempre se lavra uma agricultura de subsistência. Os usos e costumes ainda se encontram bem arreigados nestas comunidades, a prová-lo está a tradição da noite de S. João, quando os habitantes de Lordelo percorrerem o lugar e as suas imediações há procura de plantas específicas que depois serão utilizadas na preparação das mezinhas domésticas, na aromatização e condimentação dos alimentos. Diariamente por este caminho, conhecido como o caminho da escola, circulavam as crianças de Lordelo rumo à escola primária de Vilela Seca. Muitos ainda se recordam da viagem cheia de tropelias e de aventuras, mas também o quanto era difícil e amargo transpor este trajecto no Inverno.

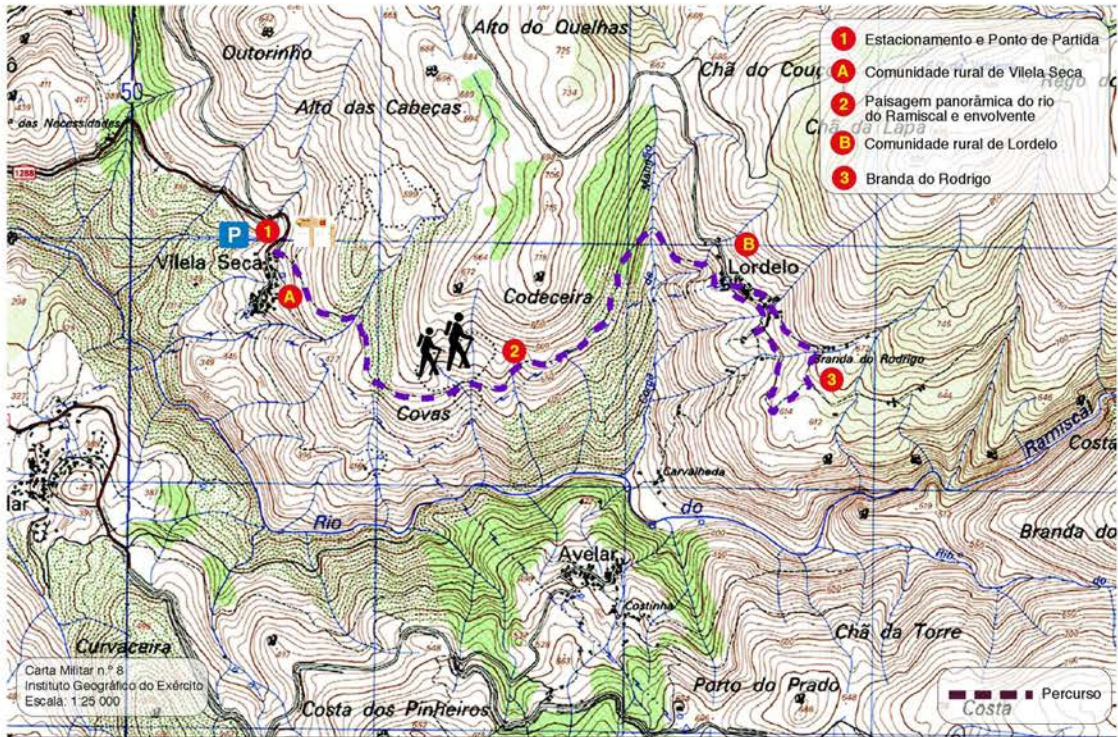
Por vezes o céu também se engrandece, com sorte, poderemos assistir ao voo característico da maior ave de rapina portuguesa. É por estas paragens, nas encostas escarpadas do Ramiscal, que habita o único casal de águia-real (*Aquila chrysaetos*) do Parque Nacional da Peneda Gerês.

Ramiscal Trail

The Ramiscal trail is a short walking route which goes deeply into Cabreiro, a place in the middle of the mountains, bathed by the Rivers Ramiscal and Cabreiro.

Starting at Vilela Seca, the path leads to Lordelo and Branda do Rodrigo, with an expansive landscape that is historically associated with an invaluable heritage of fauna and flora, especially the great Portuguese-Spanish oak forests and the big herds of *cachenas* (a local breed of goat) or *garranos* (small wild horses). This is the territory of roe deer (*Capreolus capreolus*), wolves (*Canis lupus*) and pine martens (*Martes martes*), their appearance is, however, these days an unusual event.

The landscape is magnificent. One can see the peaks and morphology of the mountains of Peneda and Soajo, whilst a bit further ahead appear the luxurious valleys of Ramiscal and Arroio and on the other river bank one sees *Chã da Torre* and the hamlets of Avelar and Vilar.



Along the way, it is possible to see an assemblage of small cultivated fields, some with lime, mostly seen on Corga de Mangão, terraces of deep and fertile soil, areas for drying cereals, in Branda do Rodrigo, and a small "várzea" (field near the river, that is flooded from time to time) in Carvalheda. These areas have been the scene of subsistence agriculture since time began.

Traditional habits are still very strong in these communities, as one can see on the night of S. João, when the inhabitants of Lordelo go throughout the village looking for specific plants, that will then be used in traditional medicine and to prepare food.

This track used to be known as the "Way to school", because the children of Lordelo followed it on foot all the way to the primary school of Vilela Seca. Many locals still remember the journey which gave ample opportunity for games and adventures, but they also recall how hard it was to do all this walking during winter. From place to place, the sky gets even more extensive. If one is fortunate one might even get a glimpse of the largest Portuguese bird of prey soaring in the skies. The cliffs of Ramiscal provide refuge for the last remaining pair of imperial eagles (*Aquila chrysaetos*) to be found in the Peneda Gerês National Park.

Parcours du Ramiscal

Le parcours du Ramiscal est un parcours pédestre court qui se déroule profondément sur deux lieux-dits du village de Cabreiro, locaux typiquement de demi versants et baignés par les rivières Ramiscal et Cabreiro.

Partant de Vilela Seca, nous avançons sur une chaussée qui nous mènera jusqu'au lieu-dit de Lordelo et à la Branda do Rodrigo. Avec une forte composante paysagiste, tout son environnement est associé à un riche patrimoine floristique et faunistique, d'où se détachent les

majestueux chênes galaico-portugais et les caractéristiques troupeaux de bovins de race «cachenas» ou de chevaux de race «garranos». Territoire de chevreuilles (*Capreolus capreolus*), de loups (*Canis lupus*) et de martres (*Martes martes*), leur apparition est, de nos jours, un événement rare.

Le paysage est somptueux, nous apercevons sur le sommet les pics et la morphologie des montagnes de Peneda e de Soajo, plus bas nous pouvons observer les luxuriantes vallées de Ramiscal et de Arroio, et sur l'autre bord des rivières nous pouvons contempler les lieux-dits de Chã da Torre, Avelar et Vilar.

Au long du parcours nous accompagnons une structure de parcelles de cultures composées par divers types de champs, champs de lime de plus grande intensité près de la Corga de Mangão, successions de sols profonds et fertiles, zones de terrain sec, de la Branda do Rodrigo, et une petite plaine cultivée située sur la Carvalheda. Espaces où, depuis toujours, se produit une agriculture de subsistance. Les usages et coutumes sont encore bien implantés dans ces communautés, comme le prouve la tradition de la nuit de la St. Jean, quand les habitants de Lordelo parcourent le lieu-dit et ses alentours à la recherche de plantes spécifiques, qui seront ensuite utilisées pour la préparation de remèdes casaniers, pour l'aromatisation et la condimentation des aliments.

Tous les jours, par ce chemin, connu comme le chemin de l'école, passaient les enfants de Lordelo en direction à l'école primaire de Vilela Seca. Beaucoup se souviennent encore du voyage plein de sursauts et d'aventures, mais aussi, comme il était difficile et amère de faire ce trajet durant l'hiver. Parfois, le ciel aussi s'ouvre, et par chance, nous pouvons assister au vol caractéristique de la plus grande espèce d'oiseau de proie. C'est dans ces parages, sur les versants escarpés du Ramiscal, qu'habite l'unique couple d'aigle royal (*Aquila chrysaetos*) du Parque National de Peneda Gerês.

MARCAÇÃO DO PERCURSO
SIGN-POSTING
SIGNALISATION DU PARCOURS

Este percurso é parte integrante da Rede de Percursos Pedestres da Carta Municipal de Animação em Montanha de Arcos de Valdevez.

This trail forms part of Municipal Mountain Activities network of walking trails in Arcos de Valdevez.

Ce parcours fait partie du réseau de randonnées de la Carte Municipale d'Animation en Montagne de la ville de Arcos de Valdevez.

